



KSR, Martur.

Q. కింది వాక్యాలను ఇంగ్లీష్ లో వివరించ గలరు.
పిల్లలూ నేనిప్పుడు రాష్ట్ర గవర్నర్ గా విధులు, బాధ్యతలు చేపట్టబోతున్నాను. విధులు ఏమిటంటే -

- A.** Dear Children, I am about to assume office as Governor of the state. My duties and responsibilities are...
- విజ్ఞప్తులు స్వీకరించడం - విచారం వెలిబుచ్చడం. Accept representations/ Memoranda, Express regrets.
 - వందనం స్వీకరించడం - ఉపన్యసించడం. Accept salutes - Make speeches.
 - అతిథులకు స్వాగం పలకడం - సత్కరించడం. Welcoming and extending hospitality to visitors - honour people.
 - శ్రద్ధాంజలి ఘటించడం - సంతాపం తెలియజేయడం. Paying homage - express condolences.
 - తీవ్ర విప్రాంతిని, విస్మయాన్ని వ్యక్తపరచడం. Expressing deep shock and surprize.
 - సంప్రమాశ్చర్యాలు - సంతృప్తిని వ్యక్తపరచడం. Expressing surprize and pleasure expressing satisfaction.
 - కీర్తించడం - కృతజ్ఞతలు తెలియజేయడం. Appreciating and expressing gratitude.
 - అభినందించడం - ఆలింగనం చేసుకోవడం. Congratulating and embracing.
 - శ్లాఘించడం - సానుభూతి తెలపడం. Praising and sympathising
 - విందులు వినోదాలకు హాజరవడం - కుశల ప్రశ్నలు అడగడం. Participating in dinners and banquets, and indulge in small talk.
 - ఖండించడం - కలవరపాటుకు గురవడం. Condemning and being upset
 - గర్జించడం - గార్డెన్ లో సంచరించడం. Denouncing and moving about in the garden.

K. Satyanarayana, Narsipatnam.

- Q.** Delhi లో h ఎందుకు? Delli ఎందుకు కాకూడదు?
A. మొదటినుంచి English లో అలాగే spell చేస్తుండటం వల్ల అది అలాగే స్థిరపడిపోయింది.
Q. Enjoy తర్వాత yourself వస్తుందని ఎక్కడో చదివాను. కానీ అలా రాని సందర్భాలను చాలా గమనించాను. ఏయే సందర్భాల్లో వస్తుందో, ఎప్పుడు రాదో వివరించగలరు.
A. Enjoy తర్వాత - self అన్ని చోట్లా రాదు. enjoy కి object ఉంటే - self/ selves అక్కరలేదు. object ఉండా లేదా అని తెలుసుకునేందుకు, enjoy what? అని question వేస్తే answer వస్తే దానికి object ఉన్నట్లు. అలాంటప్పుడు - Self/ selves అక్కరలేదు.
We enjoyed the dinner- ఇక్కడ enjoyed what అంటే, enjoyed the dinner అని answer వస్తుంది. కాబట్టి ఇక్కడ we enjoyed ourselves అనం.
We enjoyed during the vacation (సెలవుల్లో మేం సంతోషం అనుభవించాం) ఇక్కడ we enjoyed what during the vacation. సెలవుల్లో దేన్ని enjoy చేశాం? అంటే జవాబు రాదు. ఇక్కడ ourselves కచ్చితంగా వాడతాం.
We enjoyed ourselves during the vacation. ఇంకా చూడండి.
a) He enjoys music
b) He enjoys himself when his father is away
c) We are leaving for Kashmir tomorrow. we are going to enjoy ourselves in Kashmir.
d) We are going to enjoy our stay in

Kashmir.

- Q.** 2008ను 2000 and 8 అని అంటారెందుకు? అలాగే 103 ను 100 and 3, 104 ను 100 and 4, 105 ను 100 and 5 అని పలుకుతారెందుకు?
A. English లో ఒక జాబితా (list) లోని చివరి అంశం ముందు 'and' తప్పక రావాలి. అందువల్ల 2008 లో, 8 చివరి మాట/ సంఖ్య కాబట్టి, దానిముందు, and రావాలి. అలాగే 103 = a/ one hundred and three, etc.
అయితే, American usage, bank పరిభాషలో వందల విషయంలో తప్ప, వేల నుంచి, చివరి సంఖ్య ముందు 'and' వాడరు.
2008 - Two thousand and eight- British - Two thousand eight - American
Rs. 15,680/- Rs. Fifteen thousand six hundred eighty only - Bank/ American (Rs. Fifteen thousand six hundred and eighty only - British)

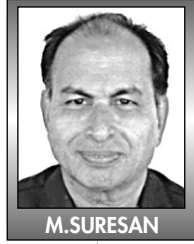
lowship, pull out.

- A.** ● Incorporate ఒక పెద్దదానిలో కొన్ని చిన్న వాటిని భాగాలుగా చేర్చడం.
We have incorporated the ideas of our customers in our new product - మేం కొత్తగా రూపొందించిన వస్తువులో మా ఖాతాదారుల అభిప్రాయాలన్నీ పొందుపరిచాం.
Incorporation = విలీనం చేయడం/ అంతర్భాగము పడం. The incorporation of the social service group into the party = సాంఘిక సేవాసమితి పార్టీలో విలీనముపడం - పార్టీలో అంతర్భాగముపడం.
● Touch up - మెరుగులు దిద్దడం.
● Mastermind మేధావి (ముఖ్యంగా నేర పథకాలను రూపొందించి అమలుపరచడంలో)/ అలాంటి తెలివితే



- gone out of order/ something is wrong with the machine.
Q. So that అంటే ఏమిటి?
A. So that = అందుకు వీలుగా - Start early so that we can be there on time = మనం సమయానికి అక్కడ ఉండేందుకు వీలుగా త్వరగా బయలుదేరు.
Q. Even then వివరించగలరు.
A. Even then = అప్పుడు కూడా. I told him not to come. Even then he came = అతడిని రావద్దన్నాను, అప్పుడు కూడా (చెప్పినప్పటికూడా) / అయినా వచ్చాడు.
Q. As well as అంటే ఏమిటి?
A. As well as = అదీ, ఇదీ కూడా/ ఇద్దరూ, అతనూ, ఇతనూ కూడా.

Caste provides the mind block



M.SURESAN

Q. నేను చాలా తొందరగా ఉన్నాను అనడానికి ఏమనాలి? I am hurry burry or I am hurriedly burry. Which is the correct one .
A. I am in a hurry/ a great hurry అంటాం. Hurry burry అనేమాట englishలో లేదు. అలాగే hurriedly/ burry అనేది కూడా English కాదు.
Hurly - burly అనే మాట ఉంది English లో. అయితే దానికి hurry కీ సంబంధం లేదు. Hurly - burly అంటే గందరగోళంగా/ హడావిడిగా/ గొడవగొడవగా ఉన్న పరిస్థితి.
I can't take any decision in this hurly- burly= ఇంత గొడవగా ఉన్నప్పుడు/ ఈ హడావిడిలో/ ఈ పనులన్నీ జరుగుతుండగా నేనే నిర్ణయం తీసుకోలేను.

M.P. Nageswara Rao, Hyderabad.

- Q.** కింది తెలుగు వాక్యాలను ఇంగ్లీష్ లో వివరించగలరు.
● నూతన గృహప్రవేశానికి శుభాకాంక్షలు. Congratulations on your entering your new home. Wish you all happiness and prosperity in your new home.
● కొత్త స్కూటర్ కొని నడిపిస్తున్నందుకు నీకు శుభాకాంక్షలు. Wish you a happy ride on your new vehicle.
● విదేశీయానం చేసి వచ్చినందుకు నీకు శుభాకాంక్షలు. Congratulations on your successful completion of foreign travel/ welcome home from abroad/ after your foreign travel.
● నీవు తల్లివి కాబోతున్నందుకు శుభాకాంక్షలు. Congratulations on you are going to be a mother.
● పదవీ విరమణ చేసినందుకు మా శుభాకాంక్షలు. Wish you a happy and peaceful retired life.
● నీవు అష్టభాష్యులతో వర్ధిల్లాలని ఆ భగవంతుడిని ప్రార్థిస్తున్నాను. May god bless you with all prosperity.
● దీర్ఘాయుష్ష్యావభవ. May you live long.
● ఎన్నికల్లో గెలిచినందుకు శుభాకాంక్షలు. Congrats on your victory in the elections.
● పరీక్షల్లో పాస్ అయినందుకు శుభాకాంక్షలు. Congrats on your success in the exam.

A.V. Subba Rao, Oripenta.

- Q.** కింది పదాలకు తెలుగులో అర్థాలను తెలుపగలరు. Incorporation, Touch up, Mastermind, Mind block, Master piece, Pilot, Quilting, Preterm, Block, Misorile, Neck to neck, Poaching, Puppet show, Bar testing book, Haul, Fel-

- టలు చూపించడం.
The Lashkar-e-toiba is the master mind behind the Mumbai blasts/ Masterminded the Mumbai blasts.
● Mind block = ఒకే ఆలోచనతో బుర్ర నింపుకుని, ఇంకే ఆలోచనను చొరనివ్వక పోవడం.
Caste provides the mind block among many for mingling with others = ఇతరులతో కలిసేందుకు కులం ఆలోచన అడ్డొస్తుంది.
● Master piece - ఒకరి గొప్ప పని- Vyasa wrote many books, but the Bharatam is his master piece. (వ్యాసుడు రాసిన గ్రంథాల్లో భారతం అతి గొప్పది). అలాగే ఇతర రంగాల్లో కూడా.
● Pilot = విమానాలు నడిపేవాళ్ళు.
● Quilting = Quilt (ఒక రకమైన బిళ్లలు బిళ్లలుగా కనిపించే పరుపు) తయారుచేయడం.
● Preterm - ఈ మాట English కాదు.
● Block - అడ్డంకి/ అవరోధం.
● Misorile - ఒక file లో ఉంచాల్సిన paper ను ఇంకో file లో పెట్టడం.
● Neck to neck - పందెంలో సరిసమానంగా రావడం (ఇద్దరూ, అంతకంటే ఎక్కువమంది)
● Poaching- చట్టవిరుద్ధంగా/ దొంగతనంగా జంతువులను వేటాడటం.
● Puppet show - కీలు/ తోలు బొమ్మలాట.
● Bar testing book - Jail లో తనిఖీ నిర్వహణ వివరాల పుస్తకం.
● Haul = లాగడం/ ఈడ్వడం.
A five wicket haul = 5 wickets లాగేయడం = పడగొట్టడం.
● Fellowship - American Universities లో course ఏదైనా చదివేందుకు research చేసేందుకు ఇచ్చే scholarship లాంటిది.
● Pull out - చేస్తున్న పని మానేయడం/ విరమించుకోవడం.
Thahereem, Yellandu.
Q. చేయలేకపోతున్నాను - దీనిని English లో ఎలా చెప్పాలి?
A. I am not able to do it.
Q. గతంలో నేను నా కారును అమ్మాను. ఈ వాక్యాన్ని ఇంగ్లీష్ లో I sold my car అనాలా లేదా I have sold my car అనాలా?
A. I have sold my car. (ఎప్పుడు అమ్మింది time చెప్పనప్పుడు). I sold my car last week.
Q. Machine చెడిపోయింది లేదా కాలిపోయింది - ఈ వాక్యాన్ని ఇంగ్లీష్ లో ఎలా చెప్పాలి?
A. The machine is out of order / in repair/ has

- Sri Rama as well as Sri Krishna is worshipped in India = భారత్ లో శ్రీరాముడినే కాదు శ్రీకృష్ణుడిని కూడా కొలుస్తారు.
Q. As far as possible
A. As far as possible = సాధ్యమైనంతవరకు
I'll try to help you as far as possible = నాకు సాధ్యమైనంతవరకు నీకు సాయం చేయడానికే ప్రయత్నిస్తాను.
Q. Other than అంటే ఏమిటి?
A. Other than = అది కాకుండా/ తప్ప. Other than Ram, everyone passed = రామ్ తప్ప మిగతా వారందరూ pass అయ్యారు.
Q. I will have to be. ఈ వాక్యాన్ని ఎప్పుడు ఉపయోగించాలి?
A. I will have to be = నేనుండాల్సి వస్తుంది. (తప్పనిసరిగా). I will have to be there at 10 (future).
Q. అతడికి ఒక కారు ఉంది. దీన్ని ఇంగ్లీష్ లో he has a car అనాలా లేదా he have a car అనాలా? ఇదే వాక్యాన్ని question form లో Does he has a car అనాలా లేదా Does he have a car అనాలా?
A. He has a car. Does he have/ has he a car?
Q. Could not have expected ఈ వాక్యాన్ని ఎప్పుడు ఉపయోగించాలి.
A. Could not have expected = ఆశించగలిగి ఉండే వాడు కాదు.
Q. డబ్బులు బయటకు తీయండి. దీన్ని ఇంగ్లీష్ లో ఎలా చెప్పాలి.
A. Take out the money/ Get the money out.
Q. I used to go to movies. ఈ వాక్యానికి question form ఉంటుందా? What do you used to do అనవచ్చా?
A. Did you use to go to movies? What did you use to do?
Q. Shall be had అంటే ఏమిటి?
A. A car shall be had by you = You shall have a car = నీకు కారుంది.
Q. నిన్న ఒకతను హాజరు కాలేదు. దీన్ని He was absent అనొచ్చా?
A. అనొచ్చు
Saikiran, Srikakulam.
Q. I am used to doing the shopping.
I am used to walking long distances. వీటి అర్థాలను తెలుగులో తెలుపగలరు.
A. be used to = చేసేవాడుక/ అలవాటు ఉండటం.
1) నాకు shopping అలవాటే/ చేసేవాడిని/ దాన్నే.
2) చాలా దూరాలు నడిచే అలవాటుంది నాకు.



M. Ratna Kishore, Hyderabad.

Q. గుర్తుకొచ్చావు అని చెప్పడానికి remember, recollect, recall వీటిలో ఏది కరెక్టు?

A. Remember = గుర్తుకొచ్చావని.

I remember seeing him somewhere = అతనిని క్షణం చూసినట్టు గుర్తుకొస్తోంది.

Remember is something coming to our mind, without our attempt. (మన ప్రయత్నం లేకుండానే మన ముంద్రలోకి వచ్చేది - remember)

Recall/ Recollect - గుర్తుకు తెచ్చుకోవడం (ప్రయత్నం చేసి)

He does not recollect the contents of the letter = ఆ ఉత్తరంలోని విషయాలు అతడికి గుర్తుకు రావడం లేదు (ప్రయత్నం చేసినా)

Try to recollect what he told you = నీకు అతడేం చెప్పాడో గుర్తుకు తెచ్చుకునేందుకు ప్రయత్నించు.

Q. Please explain the usage of the word 'concern'. I couldn't understand this sentences.

1. It is a matter of concern.

2. Cause for concern.

A. Concern = 1) Worry. We are all concerned about the rise in the crime rate = పెరుగుతున్న నేరాలు మనకు ఆందోళన కలిగిస్తున్నాయి.

It is a matter of concern = It (The matter) causes/ is causing us (serious) worry / we are seriously worried about it (The matter)

cause for worry = reason for worry. concern = 2) a Company or business.

Tata - Mcgraw Hill is a publishing concern (Book publishing company).

Important matter - our concern now is to protect the country from terrorists = మనకిప్పుడు ముఖ్యమైన విషయం దేశాన్ని తీవ్రవాదుల నుంచి రక్షించటం.

Interest: Teachers' concern for the progress of their students = Teachers' interest in their students' progress'.

To be worried = I am concerned about his health = I am worried about his health.

To be connected with = I am not concerned with my brother's affairs = I have no connection with my brother's affairs - it concerns all of us = It affects all of us.

Shalini, Penugonda.

Q. నిన్న జన్మభూమిలో పాల్గొనవలసిన చంద్రబాబు మీటింగుకు రాలేదు అనడానికి ఇంగ్లీష్ లో The TDP president Chandrababu Naidu who was to participate yesterday in Janmabhoomi did not come to the meeting అనడం కరెక్టునా? లేదా The TDP President Chandrababu Naidu yesterday who was to participate in Janmbabgoomi had not come to the meeting అనడం కరెక్టు? ఈ రెండింటిలో సరైనది ఏది?

A. Chandrababu who was to have participated in Janmabhumi programme yesterday did not turn up. ఇది correct. Who was to తర్వాత have రావడం ముఖ్యం. Had not come సరికాదు.

Q. అతడు ఇంటికి తిరిగి వెళుతున్నందుకు సంతోషపడుతున్నాడు. He feels happy to be going back to home అంటారు. అయితే ఇదే వాక్యాన్ని past లో future లో తెలపాలంటే ఇంగ్లీష్ లో ఎలా చెప్పాలి?

A. He feels happy to be going back home to home కాదు.

Past: He felt happy to be going back home

Future: He will feel happy to be going back home.

N.V. Krishna Rao, Hyderabad.

Q. కింది వాక్యాలకు తెలుగులో అర్థాన్ని వివరించండి.

I guess I would go for some one like 'Kiran Bedi'.

A. నేను కిరణ్ బేడీనే ఎంచుకుంటాననుకుంటాను. (I guess = నేననుకుంటున్నాను.)

I guess if I had to make a choice it would be - someone like 'Kiran Bedi'.

A. ఎంపిక చేసుకోవాల్సి వస్తే, కిరణ్ బేడీ లాంటివాళ్లకే మొగ్గుచూపుతాను.

Q. కింది వాక్యంలో 'come to' ఏ అర్థాన్నిస్తుంది? He managed to loosen the wire and come to us.

A. come to us = మా దగ్గరికి రావడం. come to = ఒకరి దగ్గరకు/ ఒక చోటికి.

Q. కింది వాక్యాల అర్థాలను, తేడాను వివరించగలరు.

I saw a man who is going on a donkey.

A. I saw a man who is going on a donkey - తప్ప.

I saw a man going on donkey.

A. I saw a man going on donkey. ఇది correct = I saw a man who was going on a donkey.

It should have been decided by now

= ఈ పాటికి నిర్ణయించబడకపోయింది కానీ కాలేదు.

Would have been decided

= నిర్ణయించబడేది, కానీ కాలేదు.

Can have been decided = నిర్ణయించబడి ఉండగలదు - ఇది అంతగా వాడుకలో లేదు

It could have been decided = గతంలో అది నిర్ణయించబడి ఉండగలదు, కానీ కాలేదు.

If he had been here, it could have been decided by now = అతనిక్కడ ఉండి ఉంటే, నిర్ణయం తీసుకోబడి ఉండగలిగేది (నిర్ణయం తీసుకోగలిగేవారే) కానీ జరగలేదు.

The team appears to have been decided = జట్టు (లోని ఆటగాళ్ళు) నిర్ణయించబడ్డట్టే ఉంది.



Shaik Fayaz Pasha, Dharoor.

Q. మీరొక చోట Does Suneetha have any friends in railway booking అన్నారు? అయితే Suneetha 3rd person అయినందువల్ల has రావాలి కదా. ఈ వాక్యంలో have ఎందుకు వచ్చిందో వివరించగలరు.

A. Does have అన్నా has అన్నా ఒకటే. Has, goes, sings లాంటి verbs questions లోగాని, not తోగాని వచ్చినప్పుడు Does have/ does go/ does sing. etc అవుతాయి కదా. అయితే ఇది కూడా గమనించండి.

Does Sunitha have any friends... = Has Sunitha any friends... ఇది ఒక్క. Have విషయంలోనే.

Q. Do you hear me? Are you hear me? రెండింటిలో ఏది కరెక్టు?

Do you understand? Are you understand? Do you OK? Are you OK? వీటిలో ఏది కరెక్టు తెలుపగలరు.

A. ఒక్కసారి Six forms of verbs గుర్తు తెచ్చుకోండి. 'Be' forms (am, is, are, was, were, etc) పక్కన ఎప్పుడూ, 'ing' form గానీ, past participle గానీ వస్తుంది.

Hear, Sing etc లాంటి I Regular Doing Word (IRDW) రాదు.

కాబట్టి Are you hear me? అనం, Do you hear me? అనీ అంటారు. అలాగే Are you understand? అని అనం కదా, Do you understand? అనీ అంటారు. అలాగే

Is he know? అనం, Does he know? అంటారు.

V. Pandu Ranga, Polamuru(E.G.Dist).

Q. What is he like? అంటే అర్థం ఏమిటి? ఇక్కడ like స్థితి ఏమిటి?

A. What is he like? = అతడు ఎలా ఉంటాడు? ఇక్కడ like కు అర్థం, 'లా' (ఎలాలో). ఇది How does he look? (అతడెలా కనిపిస్తాడు?) కు సమానం.

M. Nagarjun Babu, Pedavadlapudi.

Q. Kumar what are you doing now? What do you now? ఈ రెండింటిలో ఏది కరెక్టు వివరించగలరు.

A. Kumar, What are you doing now? - correct Kumar, What do you now - ఇది sentence కాదు. What do you do now? అనడం correct = ఇప్పుడేం చేయబోతున్నావు?

B. Sateesh, Nellore.

Q. బ్రహ్మాత్మవారు, ఉత్సవాలూ, చీటీపేకలు వీటిని ఇంగ్లీష్ లో ఏమంటారు?

A. Major festival - బ్రహ్మాత్మవారు అనే మాటకు దగ్గరి పదం. ఉత్సవాలు = festivals. పేకాట = playing cards.

Q. నువ్వు ఇంకో పెళ్లి చేసుకుంటే problem లో పడతావు అనడానికి కింది రెండు వాక్యాలలో ఏది కరెక్టు? If you marry again, you will fall in troubles.

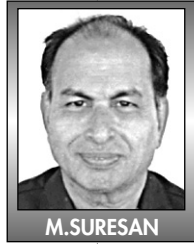
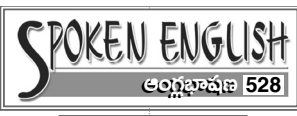
If you married again, you will fall in troubles.

A. If you marry again you will fall into troubles correct.

Q. ఇంక ఎన్ని ఎపిసోడ్లు ఉన్నాయి అనడానికి How many episodes? How many episodes do we have? రెండింటిలో ఏది కరెక్టు?

A. How many more episodes do we have? / How many more episodes are there?

It should have been decided by now



M.SURESAN

A.V. Achari, Vizag.

Q. కింది పదాలకు తెలుగులో అర్థాన్ని వివరించండి. ఏయేకాలాల్లో ఏ విధంగా వీటిని ప్రయోగించాలి తెలుపండి.

To be decided, will be decided, can be decided, shall be decided, may be decided, might be decided, have been decided, has been decided, had been decided etc.,

A. To be decided = నిర్ణయించాల్సి ఉంది - The date is to be decided = ఆ తారీకు ఇంకా నిర్ణయించాల్సి ఉంది. (ఖరారు కాలేదు) will be decided = future లో నిర్ణయించబడుతుంది. The date of the marriage will be decided soon = పెళ్లి తేదీ త్వరలో నిర్ణయించబడుతుంది.

Can be decided = నిర్ణయించబడగలదు. It can be decided only by him = ఆ నిర్ణయం అతడి చేతనే తీసుకోవాలి. (అతడే ఆ నిర్ణయం తీసుకోగలడు)

Had been decided = అంతకుముందే/ గతంలో ఇంకో సంఘటనకు ముందే నిర్ణయించబడింది - It had been decided before I reached the place = నేనక్కడికి చేరుకోకముందే నిర్ణయించబడింది.

Shall be decided = కచ్చితంగా నిర్ణయించబడుతుంది, in future.

It shall be decided only after receiving all the applications = అన్ని applications వచ్చిన తర్వాతనే అది నిర్ణయించాలి/ నిర్ణయించబడాలి.

May be decided = నిర్ణయించబడవచ్చు It may be decided in a day or two = ఒకటి రెండు రోజుల్లో అది నిర్ణయించబడవచ్చు (నిర్ణయం తీసుకోవచ్చు)

Might be decided - దాదాపు may be decided కు సమానం (May కంటే ఎక్కువ సందేహం)

Has/ Have been decided - Time తెలియని గతంలో నిర్ణయించబడటం.

The name has been/ the names have been decided = నిర్ణయమైపోయింది/ నిర్ణయం అయిపోయాయి.

Will have been decided = future లో అప్పటికి నిర్ణయించబడి ఉంటుంది.

It will have been decided by this time tomorrow = రేపిపాటికి నిర్ణయించబడి ఉంటుంది.

Should have been decided = నిర్ణయించబడాలి, కానీ కాలేదు.

A. Radha, K. Vasavi, Guntur.

Q. కింది ఇంగ్లీష్ వాక్యాలకు తెలుగులో అర్థాన్ని సవివరంగా తెలుపగలరు.

She said while showing her chopped legs.

A. డోక్యుమెంటు తన కాళ్లను చూపిస్తూ/ చూపిస్తున్నప్పుడు, చెప్పింది

Q. She said, showing her chopped legs.

A. డోక్యుమెంటు తన కాళ్లను చూపిస్తూ ఆమె అంది.

Q. కింది రెండు వాక్యాలలో ఏది కరెక్టు తెలుపగలరు. Without notice of him I have done it.

Without notice of him have I done it.

A. రెండింటికి అర్థం ఒకటే. అయితే without notice of him have I done it అనడం మెరుగు.

A. Radha, Kovvur.

Q. కింది ఇంగ్లీష్ వాక్యాలకు తెలుగులో ఇచ్చిన అర్థాలు కరెక్టునా?

He noticed her while she is weeping in her bedroom - ఆమె తన బెడ్రూమ్ లో ఏడుస్తుండగా, ఏడుస్తున్నప్పుడు చూశాడు.

He noticed her while she was crying = ఆమె ఏడుస్తూండగా అతను చూశాడు/ గమనించాడు.

A. He noticed her while she was (is కాదు) crying in her bedroom, He noticed her weeping in her bedroom - రెండూ correct.

He noticed her weeping in her bedroom = ఆమె ఏడుస్తుండటం అతను గమనించాడు.

Q. కింది వాక్యాల అర్థాలు సరైనవో కాదో తెలుపగలరు.

We will help you prepare for the exam. We will help you in preparing for the exam.

ఎగ్జామ్ కు ప్రిపేర్ కావడంలో మేం సాయపడతాం.

We will help you to prepare for the exam. ఎగ్జామ్ కు ప్రిపేర్ కావడానికి మేం సాయపడతాం.

To prepare for, In preparing for వీటిలో ఏది కరెక్టు?

A. We will help you prepare for the exam = మీరు exam కు సంసిద్ధం అవడంలో మేం సాయపడతాం = We will help you in preparing for the exam.

ఇదే అర్థంతో We will help you to దీన్ని omit చేయొచ్చు) prepare for the exam.

ఇవన్నీ correct, అన్నింటికీ ఒకే meaning కాబట్టి.

Vineeth: (Have you) heard the news? Sunil was quite lucky. The police caught a man red handed as he was lifting his hand to strike at Sunil.

ఈ వార్త విన్నావా? సునిల్ అదృష్టవంతుడే. ఎవరో అతడిని కొట్టడానికి చెయ్యెత్తబోతుంటే, police లు పట్టుకున్నారు.

Sumanth: But why should any body try to hit him? He is quite nice and minds his business. He is the harmless type.

అసలు ఎవరైనా సునిల్ ను కొట్టే ప్రయత్నం ఎందుకు చేయాలి? మంచివాడే కదా. ఇతరుల జోలికి వెళ్లడు.

Mind his business= తన పని తాను చూసుకుంటాడు. harmless = అపాయకరంకాని/ కీడు చేయని.

Vineeth: Things are not what they seem, buddy. Sunil is not that innocent. He is quite good to us, but that is only one side of the coin. He can be tough when toughness is needed.

మనకు కనిపించే విషయాలకూ, అసలు విషయాలకూ చాలా తేడా మిత్రమా. సునిల్ అంత అమాయకుడేం కాదు. మనపట్ల మంచిగానే ఉంటాడు, కానీ మనకు తెలియని ఇంకో విషయం ఉంది.

గట్టిదనం అవసరమైతే గట్టిగా ఉండగలడు. tough= గట్టిగా ఉండటం, Innocent= అమాయకుడైన

Sumanth: What do you mean? (ఏంటి నువ్వనేది?)

Vineeth: He is quite rich; born with a silver spoon in his mouth. His cousins envy him. He and they are at logger heads with each other. As they try often to harm him, he's become tough too. They had had him beaten some time ago, and he hit back by engaging some goons.

అతడు చాలా ధనవంతుడు పుట్టుకతోనే. అతడి cousins కు అతడంటే ఈర్ష్య ఉంది. అతడికి వాళ్ళకూ అసలు పడదు. తరచుగా వాళ్ళ తడికి కీడు తలపెట్టడంవల్ల, అతడూ కరుగై తయారయ్యాడు. అతడిని వాళ్ళు కొట్టించే ప్రయత్నం చేయడంవల్ల, తనూ ఎవరో rowdy లతో కొట్టించాడు.

goons = గూండాల.

Sumanth: So you mean that the attack on him today was their cousins' desire to settle their old scores with him?

అంటే నువ్వనడం, ఇవ్వాక అతడి మీద జరిగిన దాడి అతడి cousins పాతకక్ష తీర్చుకునేందుకు చేసినదేనా?

Vineeth: Exactly. But they are no match for Sunil. He is quite clever. He knows when to bide his time and when to attack. Perhaps this time he was off his guard.

కచ్చితంగా అంతే. కానీ వాళ్ళు సునిల్ కు సాటి రారు. అతడు తెలివైనవాడు. ఎప్పుడు అణిగి ఉండాలి, ఎప్పుడు దాడిచేయాలో అతడికి తెలుసు. ఈసారి బహుశా ఏమారి ఉండొచ్చు.

Sumanth: Any way, we are happy he is safe. ఏదైనా సరే, అతడు క్షేమం అది సంతోషం.

Vineeth: I am sure he will come up with an ace up his sleeve very soon. He is quite clever at such matters. ఏదో ఒక ఆలోచనతో మళ్ళీ వస్తాడతడు. తెలివైనవాడు అలాంటి విషయాలలో.

Sumanth: But Sunil, all said and done, is the good sort and would go to any length to have a peaceful time. So he proposes to sell all his property with and settle in Bengaluru.

ఏదేమైనా Sunil మంచి రకం, ప్రశాంతమైన జీవితం గడపాలనుకుంటున్నాడు. అందుకని ఇక్కడ ఆస్తి అమ్మేసి, బెంగళూర్లో స్థిరపడాలనుకుంటున్నాడు.

Vineeth: Is it going to be soon? We'll be missing him a lot if he goes away.

అది త్వరగా జరగబోతోందా? అతడు లేకపోతే మనకు వెలితిగా ఉంటుంది.

Sumanth: Disposing of property is not something that can be overnight. He expects to move out by this year-end, or the beginning of the next.

ఆస్తిని అమ్మేయడం ఒక్క రోజులో జరగదు కదా. ఈ ఏడాది చివరలోగానీ, వచ్చే ఏడాది ఆరంభంలోగానీ వెళ్ళాలనుకుంటున్నాడు.

Dispose of = ఆస్తి లాంటివి అమ్మేయడం; settle చేసుకోవడం

Overnight = ఒక్కరోజులోనే

Vineeth: It's good for him, though we miss him. Let's pray for his peaceful life.

అతడు మనకు మిస్ అవుతున్నాడు, కానీ అతడు శాంతిగా ఉండాలని మనం కోరుకుందాం.

మనకొక భాష పూర్తిగా వచ్చేదప్పుడు? అందులోని idioms బాగా తెలిసినప్పుడు, వాటిని మన conversation లో సందర్భానుసారంగా వాడగలిగినప్పుడు. Idioms అంటే తెలుసు కదా? జాతీయాలు. ఇవి ప్రతి భాషలోనూ ఉంటాయి. ఇవి కొన్ని మాటల సమూహం. అయితే ఆ మాటల సమూహం (group of words) మొత్తానికి వచ్చే అర్థానికీ, ఆ సమూహంలోని ఒక్కొక్క మాట అర్థానికీ సంబంధం ఉండదు. Phrasal verb కూడా అంతేకదా? అయితే phrasal verb ను ఎప్పుడూ verb గా వాడతాం. Idiom verb కానక్కర్లేదు. eg: to put up with = భరించడం/ సహించడం. ఇది phrasal verb, ఎందుకంటే దీనిని verb గా వాడతాం. ఇందులో put అనే verb ఉంది. Idiom లో verb ఉండక్కరలేదు. అందుకని phrasal verbs తోపాటు idioms కూడా బాగా నేర్చుకుంటే మన spoken English సహజంగా సరళంగా ఉంటుంది. తెలుగులో idiom కు example, నడుంవాల్యడం- అర్థం తెలుసుకదా, విశ్రాంతి తీసుకోవడం/ పడుకోవడం. దీనికి నడుముకూ, వాల్యడానికి సంబంధం లేదుకదా? అందుకని ఇది idiom. అలాగే English లో In one's look/ In somebody's look= In somebody's opinion = ఒకరి అభిప్రాయం ప్రకారం అని. He is good in my look = నా అభిప్రాయంలో వాడు మంచివాడే. దీనిలో look కూడా అభిప్రాయానికి సంబంధం లేదు కదా. idiom/ phrasal verb అర్థాలను వాటిలోని మాటల అర్థంవల్ల తెలుసుకోలేం అని తెలుస్తోంది కదా?

ఈ lesson లో English లో చాలా తరచూ వాడే idioms కొన్నింటిని చూద్దాం.

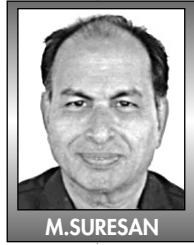
Look at the following expressions from the conversation above.

- 1) The police caught red handed a person/ caught a person red handed.
- 2) That's only one side of the coin.
- 3) He is born with a silver spoon in his mouth.
- 4) He and they are at logger heads.
- 5) The attack on him today was their attempt to settle old scores.
- 6) He knows when to bide the time.
- 7) He was off his guard.
- 8) Come up/ Have an ace up his sleeve.

ఇప్పుడు ఒక్కొక్కటిగా వీటి విషయాలు తెలుసుకుందాం.

1) Caught red handed- Past tense of catch red handed = నేరం చేస్తుండగా పట్టుకోవడం.

SPOKEN ENGLISH
ఆంగ్లభాషలో 529



M. SURESAN

- a) I caught him red handed while he was trying to steel my books = నా పుస్తకాలు దొంగిలిస్తుండగా/ దొంగిలిస్తున్నప్పుడు వాణ్ణి నేను పట్టుకున్నాను.
 - b) The vigilance people caught him red handed while accepting a bribe from some one = ఎవరినుంచో లంచం తీసుకుంటుండగా నిఘావాళ్ళు అతడిని పట్టుకున్నారు. Catch some one red handed = catch someone in the act of. He was caught in the act of snatching a chain around a woman's neck = ఒక స్త్రీ గొలుసు లాగేసుకుంటున్నప్పుడు అతడు దొరికిపోయాడు
- 2) Born with silver spoon in one's mouth =** పుట్టడమే ధనికుడిగా/ ధనిక కుటుంబంలో పుట్టడం.



- b) He's cheated her, so she has a score to settle with him = అతడమెను మోసం చేశాడు. అందుకని ఆమె అతడి మీద కక్ష తీర్చుకోవాల్సి ఉంది.
 - c) We have a score to settle; when shall We meet? = మనం తేల్చుకోవాల్సిన విషయం ఉంది; ఎప్పుడు కలుసుకుందాం?
- 6) To bide the time =** సరైన సమయం కోసం వేచి ఉండటం (ఏదైనా చర్య తీసుకునేందుకు)
- a) Don't think he won't act. He is just biding the time = అతడేం చేయడమకోకు. సరైన సమయంకోసం ఎదురుచూస్తున్నాడు.
 - b) Bide your time. Your turn will come too = కాస్త ఓపిక పట్టు. నీ వంతు కూడా వస్తుంది.

That's only one side of the coin

- a) Jawaharlal Nehru was born with a silver spoon in his mouth = నెహ్రూ పుట్టుకతోనే శ్రీమంతుడు/ ఆగర్భ శ్రీమంతుడు
- b) He was not born with a silver spoon in his mouth. His wealth is hard earned = అతడేం శ్రీమంతుడిగా పుట్టలేదు. అతడి సంపద అంతా కష్టపడి సంపాదించింది.
- c) One side of the coin = ఒకరి స్వభావం/ ఒక విషయంలో ఒక అంశం మాత్రమే. (ఇంకో అంశం కూడా ఉంది)

7) Off somebody's guard = ఆదమరిచి ఉండటం/ కష్టాలనూ, ఆపదలనూ ఎదుర్కొనేందుకు సిద్ధంగా లేకపోవడం.

- a) He makes donations to charities - That's only one side of the coin. The other side of the coin is he is a land grabber too = అతడు విరాళాలు (ధర్మకార్యాలకు) ఇస్తాడనేది ఒక అంశం. అయితే ఇంకో అంశం కూడా ఉంది- అతడనే భూకబ్జాదారు.
- b) What you know is just one side of the coin. There's the other side - that he is not the innocent you think he is = నీకు తెలిసింది అతడికి సంబంధించిన ఒక అంశం మాత్రమే. ఇంకో అంశం ఉంది, అతడి ప్రవర్తనలో, నువ్వనుకొనేంత అమాయకుడేంకాదతడు.

- a) He was off guard when his enemies threw bombs at him = అతడు ఆదమరిచి ఉన్నప్పుడు శత్రువులతడి మీద బాంబులు విసిరారు.
- b) The Police caught the thief off guard = దొంగ ఏమరుపాటున ఉన్నప్పుడు police లు పట్టుకున్నారు. Be on your guard = నీ జాగ్రత్తలో నువ్వు ఉండ.

- 4) Be at logger heads =** ఇది చాలా తరచుగా వినిపించే idiom - ఇద్దరి మధ్య తీవ్ర భేదాభిప్రాయాలు/ మనస్ఫూర్తితో ఒకరితో ఒకరికి పడకపోవడం/ వారి మధ్య పోట్లాట ఉండటం/ శతృత్వం ఉండటం.
- a) YSR and Chandrababu are always at logger heads with each other = వాళ్ళిద్దరికీ ఒక్క క్షణం పడదు.
- b) India and Pakistan are at logger heads over the handing over of terrorists to India = భారత్ కు ఉగ్రవాదులను అప్పగించే విషయంలో భారత్ కు పాక్ కు పొత్తు కుదరడంలేదు.
- c) The childless wife and the husband are at logger heads over adopting a child and are likely to separate = సంతానం లేని ఆ దంపతులకు దత్తత విషయంలో పొత్తు కుదరడంలేదు, విడాకులు తీసుకోవచ్చు

8) Have an ace up one's sleeve = అవసరమైన సమయంలో వాడు గెలిచేందుకు వీలుగా మన దగ్గర రహస్యంగా ఉంచుకున్న ఆలోచన/ పధకం/ కీలకమైన సమాచారం.

- a) I am surprised he is so calm. He must be having an ace up his sleeve = అతడంత ప్రశాంతంగా ఉండటం ఆశ్చర్యంగా ఉంది. ఏదో ఉండతడి దగ్గర, మనకు తెలియని మర్పు.
- b) He is not afraid of his officer. He knows some of his secrets. That must be the ace up his sleeve = అతడు తన officer అంటే భయపడడు. ఆయన రహస్యాలేవో అతడికి తెలుసు. సరైన సమయంలో వాటిని బయటపెడతాడతడు.

A. Simple past లో కూడా వాడవచ్చు, అది correct కూడా.
eg: The British ruled India for 200 years = British వాళ్ళ భారత్ ను 200 ఏళ్ళ పాలించారు. ఇక్కడ ruled, simple past కదా? for, ఒక period of time కు ముందు వాడతాం, అది ఎప్పుడైనా, ఏ tense తోనైనా వాడవచ్చు కింది ఉదాహరణలు చూడండి.

- a) I am going to Hyderabad. I will be there for three days (future)
- b) He lived here for 10 years - 10 ఏళ్ళ ఆయనిక్కడ ఉన్నాడు గతంలో (past simple).
- c) He has lived here for the past ten years = గత పదేళ్ళుగా (పదేళ్ళ క్రితం నుంచి ఇప్పటి వరకూ/ ఇంకా) అతనిక్కడ ఉన్నాడు (present perfect).

K.Satyanarayana, Vizag.
Q. For ను period of the time గా ఉపయోగిస్తున్నప్పుడు Present perfect tense లో రాయాలని చదివాను. కానీ కొన్నిసార్లు Simple past లో కూడా వస్తున్నాయి. ఇది కరెక్టు అవునా? కాదా?

A. Simple past లో కూడా వాడవచ్చు, అది correct కూడా.
eg: The British ruled India for 200 years = British వాళ్ళ భారత్ ను 200 ఏళ్ళ పాలించారు. ఇక్కడ ruled, simple past కదా? for, ఒక period of time కు ముందు వాడతాం, అది ఎప్పుడైనా, ఏ tense తోనైనా వాడవచ్చు కింది ఉదాహరణలు చూడండి.

గమనిక: స్పౌకన్ ఇంగ్లీష్ ఇకపై ప్రతి ఆదివారం ప్రచురితమవుతుంది.



J.Anil Kumar, Tadpatri, Anantapur

Q. I read in Newspapers that the population of India reached to one billion i.e. 100 crores. Asma Jahangir is the billionth baby of India. With this we can understand that the value of one billion is 100 crores.

But when I was going through the dictionary the other day to find out the meaning of some English words, accidentally I saw the meaning of billion. I was shocked to see that the meaning of billion is given as one lakh crores. In some other dictionaries it is said as a number which has 12 cyphers after 1. I request you to throw light on this matter and give the correct value for billion.

A. The correct amount of One billion is, One thousand million. A million = One thousand thousand. One billion = 1000 000 000 = One hundred crore. This is the correct figure.

Mullakunti Sudhakar, Kurnool

Q. On every monday in Chaduvu column you are giving some modern expressions to readers in Eenadu which have become

the part of modern English usage now. As a reader of your column I am happy to know and to learn this kind of new expressions you have been giving. Please let me know how do you know that such sort of expressions/ words have come into use in present day English? For this, what kind of books you read and refer? Because I too want to know like you, that such expression/ words are becoming modern in the present usage. Suggest me what should I do for this. And also suggest me a simple and good thesaurus dictionary to improve my vocabulary as a learner at the beginning juncture.

A. To know the modern expressions in English, all that you have to do is read standard English magazines like the India Today, The week, and newspapers like the Times of India. Further browse the web for new additions to the English vocabulary. You'll find them. Once you see them, practise them by using them in sentences of your own. The other thing you've to do is read books of English fiction by novelists like Chase, Harold Robins, Geoffrey Ascher, etc. Imp: You must be ready to spot a new expression and study its use in the book.

A.V.Subba Rao, Onipenta, Kadapa.

Q. కిందివాటి గురించి వివరించగలరు.

- 1) Introvert 2) Extrovert

A. 1) అంతర్ముఖులు - వాళ్ల ఆలోచనలు వాళ్లలోనే పెట్టుకుని, ఇతరులకు తెలుపకుండా, ఇతరులతో కలవకుండా ఒంటరిగా ఉండేందుకు ఇష్టపడే వాళ్లు
X 2) బహిర్ముఖులు- అందరితో కలుపుగోలుగా ఉండి, తమ ఆలోచనలను ఇతరులతో పంచుకునే వాళ్లు.

○ Possessiveness

A. మన వస్తువుమీద మనకే అధికారం, మమత ఉండాలి అనే తత్వంతో, ఇతరులు దాన్ని అనుభవించడం/ దానితో సంబంధం పెట్టుకోవడం భరించలేనితనం.
తల్లికి తన ఒకే ఒక కొడుకు మీద మమకారం- అతడి భార్య (తన కోడలి)ను కూడా దగ్గరకు రానియని తత్వం.

○ Much more

A. చాలా ఎక్కువ- He has much more property than I have = His property is much more than mine = నా ఆస్తి కంటే చాలా ఎక్కువ.

○ Counter

A. వ్యతిరేకం/ ప్రతికూలం
Argument X Counter argument
When I complained about it he countered me by saying the opposite

○ హితోక్తి

A. Homily/ good advice

○ Input

A. 1) యంత్రాల లాంటి వాటిలోకి ఎక్కించే విద్యుచ్ఛక్తి. 2) computer లోకి ఎక్కించే సమాచారం. 3) ఒక విషయాన్ని గురించి మనకు వచ్చే సమాచారం, ఆలోచనలూ, అభిప్రాయాలూ. 4) ఒక course లోని subject లోని బోధనాసాలు.

○ Output

A. i) యంత్రాలు ఇవ్వగలశక్తి, కదలిక.
ii) Computer నుంచి మనకు తెలిసే సమాచారం.
iii) ఒక మనిషి/ సంస్థ/ యంత్రం ఒక నిర్ణీత కాలంలో చేయగల పని.

○ Hang over

A. మద్యం/ మాదకద్రవ్యాల/ మత్తు పదార్థాల ప్రభావంలో మిగిలి ఉండేది.

Concept అంటే ఒక విషయం గురించి అవగాహన, మన మనసులో దానికున్న రూపం.

He is an orphan so he has no concept of parental love =

అతడు అనాథ అందుకని తల్లిదండ్రుల ప్రేమ గురించి అవగాహన అతడికి లేదు.

Westerners can have no concept of our caste system = మన కులవ్యవస్థ పాశ్చాత్యులకు అవగాహన కాదు.

Though he is a Hindu, he has very clear concept of other religions too = అతడు హిందూ అయినప్పటికీ, ఇతర మతాల గురించి మంచి అవగాహన ఉంది.

ఒక engineer, ఒక bridge ను design చేస్తున్నప్పుడు, bridge పూర్తయిన తర్వాత అది ఎలా ఉంటుంది అనేది, పూర్తయిన bridge దృశ్యం, అతడి మనసులో మొదటే కనిపిస్తుంది - ఈ దృశ్యం, concept.



Q. He was not sorry for having been deceived.

A. మోసపోయినందుకు అతడేం విచారించడం/ బాధపడటం లేదు.

For having been deceived = మోసగించబడినందుకు.

Q. He is in the habit of taking exercise daily.

A. అతడికి రోజూ వ్యాయామం చేసే అలవాటు ఉంది. of taking = (వ్యాయామం) చేసే.

కింది వాక్యాలను తెలుగులో చెప్పండి.

Q. She would see the books she read.

A. తను చదివిన పుస్తకాలను చూసేది (గతంలో).

Q. A writer has to avoid common things which are known to all.

A. రచయితలు అందరికీ తెలిసిన సామాన్యమైన విషయాలను పదిలేయాలి.

Q. i) Here are some rules given for good spelling.

ii) We witnessed a very good rush this year compared to last year.

వీటిలో given, compared ఏ అర్థాలనిస్తాయి?

A. i) Given = ఇవ్వబడిన;

are given = ఇవ్వబడినవి.

ii) compared = పోలిస్తే.

compared to last year = కిందటేడాదితో పోలిస్తే.

K. Satyanarayana, Visakhapatnam

Q. I am a teacher కు, question tag- Aren't I అవుతుంది. I am not teacher అనే negative statement కి Am I not a teacher అంటే సరిపోతుందా? లేకపోతే ఇక్కడ కూడా tag form లో లాగా Aren't I a teacher అనాలా?

A. Correct question tags:

I am a teacher, aren't I?

I am not a teacher, Am I

(Am not కు, am I - అనేది correct question tag)

Q. Ever, never లను కూడా present perfect లోనే ఉపయోగిస్తారని చదివాను. కాని కొన్నిసార్లు present simple లోనూ చెప్తున్నారు. Is it correct? Please explain.

A. Ever = ఎప్పుడైనా/ ఎల్లప్పుడూ- దీన్ని ఏ tense తో నైనా వాడవచ్చు అయితే ముఖ్యంగా questions లో కొన్ని కొన్ని expressions లో మాత్రమే వాడతాం.

a) All that he ever does is to complain = వాడు చేసేదంతా, complain చేయడమే. (Does - present simple)

b) Does he ever help you? (Question - does help - present simple - question) ఇలాగే, Did he ever ...? అని కూడా అంటాం simple past లో.

c) Has he ever helped you? - నీకెప్పుడైనా సహాయం చేశాడా? - Present perfect.

Never ను ఇంకా frequent గా అన్ని tenses లో వాడతాం.

a) He never comes here (Pr. simple)

b) He never came here when he was here (past simple)

c) I will never see you again (future) - ఇలా అర్థం సరిగా ఉంటే ఏ tense లోనైనా వాడవచ్చు

She is an avid dance student

○ Commutators

A. Commutators అనే మాట లేదు. అది Commuter అయి ఉండొచ్చు అర్థం = రోజూ ఇంటి నుంచి చాలా దూరంగా ఉన్న ఉద్యోగం చోటికి bus/ train లలో ప్రయాణం చేసేవాళ్లు.

○ Puttage

A. ఈ మాట లేదు English లో. బహుశా ఇది footage అయి ఉండొచ్చు అర్థం - ఒక సన్నివేశాన్ని చూపే చలనచిత్ర భాగం/ ప్రచారం కోసం అవస్థలు పడే రాజకీయ నాయకులను చూపించే చలనచిత్ర భాగం.

○ Coastal Corridor

A. సముద్ర తీరం వెంబడి మార్గం/ రహదారి. Corridor = రెండు వైపుల ఉన్న గదుల వరసల మధ్యన ఉండే మార్గం/ నడవ.

○ Shops పేర్ల ముందు M/s అని ఉంటుంది అంటే Messers అని అర్థమా?

A. అవును. అయితే M/s (Messrs), ఒకరి కంటే ఎక్కువ వ్యక్తుల పేర్లతో ఉండే Company పేర్లకే వాడతాం: M/s San and San (రెండూ వ్యక్తుల పేర్లు) / M/s Rao and Naidu, etc. అంతేకానీ ఇతర పేర్ల ముందు వాడం. M/s Reliance Corporation Ltd., అనడం సరికాదు, అవి వ్యక్తుల పేర్లు కావు కాబట్టి.

○ Messers అంటే?

A. Messrs, Mr (Mister) కు plural.

○ General store, Medical store ల తరువాత అలా కాకుండా plural లో General stores, Medical stores అని ఉంటుంది? ఎందుకని?

A. ఒకే రకమైన వస్తువులను అమ్మే దుకాణాన్ని Stores అంటారు. Medical Stores - మందులు (మాత్రం) అమ్మే shop. General Stores - సామాన్యవసరాల వస్తువులమ్మే shop.

○ Module

A. 1) ఏదైనా course (ముఖ్యంగా College/ University) లో ఒక భాగం. 2) రెండు మూడు భాగాలు కలిపి తయారయ్యే యంత్రంలోని ఆ భాగాలు, Modules. 3) ఒక ప్రత్యేకమైన లక్ష్యంతో చేసే Computer Programme లోని భాగం. 4) వ్యోమనౌకల్లో స్వతంత్రమైన భాగం.

○ Concept school లో concept అంటే ఏమిటి?

A. ఇది అర్థం పర్థం లేని మాట. బహుశా భారత్ లో అదీ ఆంధ్రప్రదేశ్ లో తప్ప ఇంకెక్కడా వాడరు. ఇంకెక్కడా ఈ మాట అర్థం కాదు.



M.SURESAN

Concept Schools నిర్వాహకుల ప్రకారం Concept school అంటే అర్థం అక్కడి పిల్లలతో పాఠాలు బట్టి పట్టించి, పరీక్షల్లో ఎక్కువ marks వచ్చేట్లు చదివించకుండా subjects లోని విషయాల పట్ల అవగాహన కలిగించే ఉద్దేశంతో బోధించే schools అని. Concept school కు ఇది అర్థం అని వాటి నిర్వాహకులకు తప్ప మరెవరికీ అర్థం కాదు.

Teach the student the concept of a subject, let them not mug up the subjects = విద్యార్థికి విషయం అవగాహన అయ్యేట్లు బోధించు; వాళ్లతో పాఠాల్ని బట్టి పట్టించు.

○ Warmonger

A. యుద్ధాలు కోరుకునేవాళ్లు, శాంతికి బదులు/ కయ్యానికి కాలుదువ్వేవాళ్లు.

○ Avid

A. దేని పట్లయినా బాగా ఉత్సాహం/ ఆతురత కల. He is an avid watcher of the TV = అతడు TV ఆతురతగా/ ఉత్సాహంతో చూస్తాడు. She is an avid dance student = ఉత్సాహం/ ఆతురతతో dance నేర్చుకుంటుంది/ Dance పట్ల ఆమెకు చాలా ఉత్సాహం/ ఆతురత.

○ commit

A. ఒక పని చేయడం - ముఖ్యంగా చెడు. Commit suicide/ murder/ rape/ theft, etc.

○ Commitment

A. Commitment to somebody = ఒకరికిచ్చిన మాటకు బద్దలై ఉండటం.

Commitment to something = ఒక విషయం నికీ కట్టుబడి ఉండటం.

We all appreciate Loksatta's commitment to clean politics = నిష్కళంక రాజకీయాలకు లోకసత్తా కట్టుబడి ఉండటాన్ని మనమంతా మెచ్చుకుంటాం.

There is no commitment on the part of the Govt to the welfare of the people = ప్రజల సంక్షేమం పట్ల ప్రభుత్వం కట్టుబడి లేదు.

M. Laxman, Kakinada.

కింది ఇంగ్లీష్ వాక్యాలకు తెలుగు అర్థం తెలుపగలరు.

Q. The judge ordered him to be punished.

A. న్యాయమూర్తి అతడిని శిక్షించాల్సిందిగా ఆజ్ఞాపించాడు.

Q. We have made him what he is.

A. ఈరోజు అతడిని ఇంతటివాడిని చేసింది మేమే.